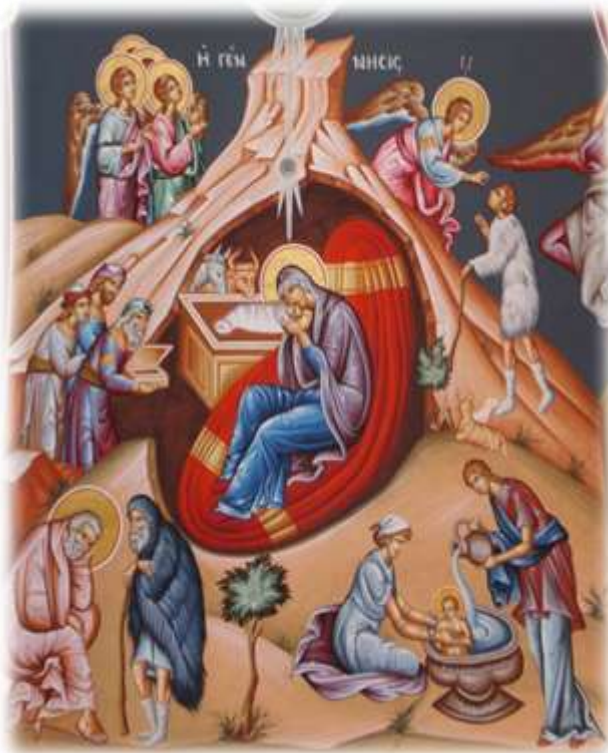


# «Η Παρθένος σήμερα τον Υπερούσιον τίκτει...»



Από το βιβλίο:

Ρωμανού Μελωδοῦ, «Ύμνοι»,

Απόδοση στα νέα ελληνικά: Αρχιμανδρίτου  
Ανανία Κουστένη, Τόμος Πρώτος, β' έκδοση,  
Εκδόσεις Χ. Μπούρα, σελ. 10 -31.

**κβ'.** Βλέποντας τώρα ἡ Ἀσπεγάδιαστη δῶρα πρωτότυπα καὶ ὁμορφα  
οἱ Μάγοι στὰ χέρια νὰ βαστάνε καὶ κάτω νὰ πέφτουν καὶ νὰ προσκυνοῦν  
ἀστέρι νὰ δείχνη, βοσκούς νὰ δοξάζουν,  
ὄλων αὐτῶν τὸν Πλάστη καὶ Δημιουργὸ ἰκέτετε καὶ ἔλεγε.  
«Παίδι μου, Σὺ ποὺ δέχτηκες τρία δῶρα,  
τρεῖς χάρες θέλω νὰ κάνης σὲ μένα ποὺ Σ' ἐγέννησα.  
Σὲ παρακαλῶ δῶσε καλοὺς ἀέρες,  
καλοὺς καρπούς στὴ γῆ καὶ φύλαγε τοὺς ἀνθρώπους.  
Συμφιλιώσου μὲ ὄλους γιὰ χάρη μου, γιὰτὶ ἐγεννήθης  
Νέο Παιδί, ὁ Ἄχρονος Θεός.

**κγ'.** Εἶναι ἀλήθεια, Σωτῆρα μου Εὐσπλαχνε, πῶς δὲν εἶμαι  
μονάχα δική Σου Μητέρα.  
οὔτε χωρὶς σκοπὸ σὲ θηλάζω Ἐσένα ποὺ τὸ γάλα χορηγεῖς.  
ἀλλὰ γιὰ ὄλους Ἐγὼ θερμὰ Σὲ ἰκετεύω.  
μὲ ἔκανε στόμα καὶ καύχημα ὄλου του γένους μου.  
γιὰτὶ ἐμένα ἔχει ἡ οἰκουμένη Σου  
προστασία πανίσχυρη, καταφύγιο καὶ στήριγμα.  
ἐμένα κοιτάζουν οἱ ἐξόριστοι  
τοῦ παραδείσου τῆς ἀπόλαυσης, γιὰτὶ τοὺς ἐπαναφέρω καὶ τοὺς κάνω  
νὰ αἰσθανθοῦνε ὅλα τὰ καλὰ μὲ ὄργανο ἐμένα ποὺ ἐγέννησα  
Νέο Παιδί, τὸν Ἄχρονο Θεό.

**κδ'.** Σωτῆρα μου, σῶσε τὸν κόσμο· ἀφοῦ γι' αὐτὸ ἦρθες στὴ γῆ.  
κάμε νὰ ἐπικρατήσουν ὅλα τὰ δικά Σου· ἀφοῦ γιὰ τοῦτο φάνηκες  
σὲ μένα καὶ στοὺς Μάγους καὶ σ' ὅλη τὴν κτίση.  
κοίταξε νὰ οἱ Μάγοι, ποὺ τοὺς ἔδειξες τὸ φῶς τοῦ Προσώπου Σου,  
Σὲ προσκυνοῦν καὶ δῶρα Σοῦ προσφέρουν  
χρήσιμα κι ὁμορφα καὶ πολὺ ἀπαραίτητα.  
ἀφοῦ ἐτοῦτα χρειάζομαι, ἐπειδὴ ἐτοιμάζομαι  
στὴν Αἴγυπτο νὰ ταξιδέψω καὶ νὰ φύγω μὲ Σένα, γιὰ Σένα,  
Ὅδηγέ μου, Υἱέ μου, Πλάστη μου, Λυτρωτή μου,  
Νέο Παιδί, Ἄχρονε Θεέ.»

## ΤΟ ΚΟΝΤΑΚΙΟ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ

Ἦχος γ'. Αὐτόμελον. Ποίημα Ρωμανοῦ τοῦ Μελωδοῦ.

### ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΚΕΙΜΕΝΟ

Ἡ Παρθένος σήμερα, τὸν ὑπερούσιον τίκτει,  
καὶ ἡ γῆ τὸ Σπήλαιον, τῷ ἀπροσίτῳ προσάγει.

Ἄγγελοι μετὰ Ποιμένων δοξολογοῦσι.

Μάγοι δὲ μετὰ ἀστέρος ὁδοιποροῦσι.

Δι' ἡμᾶς γὰρ ἐγεννήθη,

Παῖδιον νέον, ὁ πρὸ αἰῶνων Θεός.

### ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ

Ἡ Παρθένος (Μαρία) σήμερα τὸν Ὑπερούσιο (Θεό) τίκτει  
καὶ ἡ γῆ τὸ σπήλαιο πηγαίνει  
καὶ προσφέρει στὸν Ἀπρόσιτο.

Οἱ Ἄγγελοι μαζί μὲ τοὺς Βοσκούς δοξολογοῦν  
καὶ οἱ Μάγοι μαζί μὲ τὸ ἄστρο ὁδοιποροῦν,  
ἐπειδὴ γιὰ ἐμᾶς ἐγεννήθη (σάν) Παῖδι Νέο  
ὁ Θεός ποὺ πρὶν ἀπὸ τοὺς αἰῶνες ἦταν καὶ εἶναι.



Όσα φέρνει ο Υπολογιστής!



Γράφει ο Χάρης Πίσχος

## Τα φετινά είναι τα πιο αληθινά Χριστούγεννα Σκέψεις για τη χριστιανική γιορτή που πλησιάζει

Έχουμε μάθει ότι τα Χριστούγεννα είναι περίοδος χαράς, ευχαρίστησης και επαφής με την οικογένεια και τους κοντινούς μας ανθρώπους. Η πόλη στολίζεται, τα μαγαζιά το ίδιο, οι άνθρωποι βγαίνουν έξω να διασκεδάσουν και να ψωνίσουν δώρα για τους αγαπημένους τους ανθρώπους.

Όμως είναι σύνηθες φαινόμενο, αρκετά μεγάλο ποσοστό ανθρώπων να αντιμετωπίζουν διαταραχές διάθεσης με κορύφωση καταθλιπτικά συναισθήματα. Ειδικοί ψυχικής υγείας αναφέρουν ότι οι περιπτώσεις ατόμων που σπεύδουν για θεραπευτική υποστήριξη, αυξάνονται αυτή την περίοδο. Αντίστοιχες είναι και οι περιπτώσεις ατόμων σε θεραπεία, όπου κορυφώνεται ο προβληματισμός τους αυτή την περίοδο.

Γιατί όμως ενώ κυκλοφορεί τόση «χαρά» εκεί έξω, κάποιιοι άνθρωποι δυσκολεύονται να την βρουν; Μήπως είναι λόγω του χειμώνα που κάνει κρύο και του μουντού καιρού που καλλιεργεί αυτή τη διάθεση; Σίγουρα παίζει και αυτό το δικό του ρόλο, όμως έχει να κάνει και με άλλους παράγοντες που βασίζονται σε μη αληθινές προσδοκίες.

Αρκετοί άνθρωποι, δημιουργούν διάφορες ψευδαισθήσεις γύρω από το «πνεύμα των Χριστουγέννων» με όλες αυτές τις υπερβολικές απαιτήσεις που βάζουν οι ίδιοι στον εαυτό τους...

Όλοι οι παραπάνω λόγοι, είναι καλή αφορμή για να περάσει κάποιος με άσχημη διάθεση τα Χριστούγεννα. Η επιταγή της χαράς, που έρχεται ως δώρο μαζί με αυτά, είναι για πολλούς ακάλυπτη. Μπορεί να δείχνει ότι έχει αρκετά μηδενικά από πίσω, αλλά στην ουσία παραμένει μόνο το μηδέν. Άρα, πώς μπορεί να εξαργυρώσει κανείς αυτή την επιταγή;

**Τα Χριστούγεννα οφείλουν να μεταλλαχθούν από μία ταμπέλα χαράς, σε εργαστήριο χαράς! Σε ένα συνειδητοποιημένο συναίσθημα που ο καθένας επιλέγει πως θα το αναδείξει!**

Πηγή: [http://thesecretrealtruth.blogspot.com/2011/12/blog-post\\_4427.html#ixzz29jhl3Cym](http://thesecretrealtruth.blogspot.com/2011/12/blog-post_4427.html#ixzz29jhl3Cym)

